

DE

## EG-Konformitätserklärung

**Renfert GmbH, Industriegebiet, 78247 Hilzingen / Germany**

Hiermit erklären wir, dass das Produkt  
**Magma**  
mit folgenden Europäischen Richtlinien übereinstimmt:  
2014/35/EU (Niederspannungsrichtlinie)  
2014/30/EU (EMV Richtlinie)  
2011/65/EU (RoHS)

Folgende harmonisierte Normen wurden angewendet:  
EN 61010-1:2010, /A1:2019/AC:2019-04, /A1:2019  
EN IEC 61010-2-010:2020, EN 61326-1:2013  
EN IEC 63000:2018



Tilo Burgbacher,  
Leiter Konstruktion und Geräteentwicklung

Hilzingen, 14.09.2023

EN

## EC Declaration of conformity

**Renfert GmbH, Industriegebiet, 78247 Hilzingen / Germany**

We hereby declare that the construction type of product  
**Magma**  
complies with the following European Directives:  
2014/35/EU (Low voltage equipment)  
2014/30/EU (Electromagnetic compatibility)  
2011/65/EU (RoHS)

Harmonized specifications applied:  
EN 61010-1:2010, /A1:2019/AC:2019-04, /A1:2019  
EN IEC 61010-2-010:2020, EN 61326-1:2013  
EN IEC 63000:2018



Tilo Burgbacher,  
Engineering Director

Hilzingen, 14.09.2023

FR

## Déclaration de conformité CE

**Renfert GmbH, Industriegebiet, 78247 Hilzingen / Germany**

Par la présente, nous certifions que le produit  
**Magma**  
est conforme aux directives européennes suivantes :  
2014/35/UE relative aux basses tensions  
2014/30/UE relative à la compatibilité électromagnétique  
2011/65/UE (RoHS)

Normes harmonisées appliquées:  
EN 61010-1:2010, /A1:2019/AC:2019-04, /A1:2019  
EN IEC 61010-2-010:2020, EN 61326-1:2013  
EN IEC 63000:2018



Tilo Burgbacher,  
Chef du bureau d'études

Hilzingen, 14.09.2023

IT

## Dichiarazione di conformità CE

**Renfert GmbH, Industriegebiet, 78247 Hilzingen / Germany**

Con la presente dichiariamo che il prodotto  
**Magma**  
è conforme alle seguenti direttive europee:  
2014/35/UE (direttiva bassa tensione)  
2014/30/UE (direttiva compatibilità elettromagnetica)  
2011/65/UE (RoHS)

Le seguenti norme armonizzate sono state applicate:  
EN 61010-1:2010, /A1:2019/AC:2019-04, /A1:2019  
EN IEC 61010-2-010:2020, EN 61326-1:2013  
EN IEC 63000:2018



Tilo Burgbacher,  
Capo reparto costruzione e sviluppo apparecchi

Hilzingen, 14.09.2023

ES

## Declaración de Conformidad CE

**Renfert GmbH, Industriegebiet, 78247 Hilzingen / Alemania**

Por la presente declaramos que el producto  
**Magma**  
corresponde a las siguientes Directivas Europeas:  
2014/35/UE (Directiva de Baja Tensión)  
2014/30/UE (Directiva de Compatibilidad Electromagnética)  
2011/65/UE (RoHS)

Se ha cumplido con las siguientes normas armonizadas:  
EN 61010-1:2010, /A1:2019/AC:2019-04, /A1:2019  
EN IEC 61010-2-010:2020, EN 61326-1:2013  
EN IEC 63000:2018



Tilo Burgbacher,  
Director de Construcción y Desarrollo de Maquinaria

Hilzingen, 14.09.2023

PT

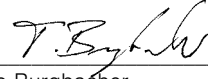
## Renfer eclaração CE de conformidade

**Renfert GmbH, Industriegebiet, 78247 Hilzingen / Germany**

Declaramos que o produto  
**Magma**  
corresponde às seguintes Directivas Europeias:  
2014/35/UE (Directiva de baixa tensão)  
2014/30/UE (Directiva CEM)  
2011/65/UE (RoHS)

cumpe todas as determinações correspondentes das seguintes directivas:  
EN 61010-1:2010, /A1:2019/AC:2019-04, /A1:2019  
EN IEC 61010-2-010:2020, EN 61326-1:2013  
EN IEC 63000:2018

Responsável pela compilação dos documentos técnicos: Hans Peter Jilg  
c/o Renfert GmbH



Tilo Burgbacher,  
Director de construção e desenvolvimento de aparelhos

Hilzingen, a 14/09/2023

RU

**Декларация о соответствии ЕС****Renfert GmbH, Industriegebiet, 78247 Hilzingen /  
Германия**

Настоящим мы заявляем, что продукт

**Magma**соответствует следующим Европейским директивам:  
2014/35/EU (Директива в отношении электрического  
оборудования в пределах определенных  
границ напряжения)  
2014/30/EU (Директива в отношении электромагнитной  
совместимости)

2011/65/EU (RoHS)

Следующие гармонизированные стандарты были  
выполнены:

EN 61010-1:2010, /A1:2019/AC:2019-04, /A1:2019

EN IEC 61010-2-010:2020, EN 61326-1:2013

EN IEC 63000:2018



Тило Бургбахер,

Руководитель конструкторского отдела

Хильцинген, 14.09.2023

**EU-符合标准声明**

ZH

**Renfert GmbH, Industriegebiet, 78247 Hilzingen / 德国**

我们在此声明, 下列产品

**Magma**

遵照了下列导则的相关要求:

2014/35/EU (低电压指令)

2014/30/EU (电磁兼容性指令)

2011/65/EU (RoHS)

使用了下列统一标准:

EN 61010-1:2010, /A1:2019/AC:2019-04, /A1:2019

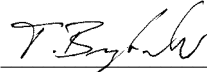
EN IEC 61010-2-010:2020, EN 61326-1:2013

EN IEC 63000:2018

我们被授权编制下列技术文件:

Hans Peter Jilg

c/o Renfert GmbH



Tilo Burgbacher,

设计及仪器开发总监

Hilzingen, 2023年09月14日

**EG-försäkran om överensstämmelse** SV**Renfert GmbH, Industriegebiet, 78247 Hilzingen / Germany**

Härmed förklarar vi att produkten

**Magma**

motsvarar alla gällande bestämmelser i följande riktlinjer:

2014/35/EU (Lågspänningsdirektiv)

2014/30/EU (EMC-direktiv)

2011/65/EU (RoHS)

Följande harmoniserade normer har tillämpats:

EN 61010-1:2010, /A1:2019/AC:2019-04, /A1:2019

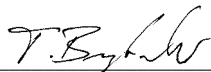
EN IEC 61010-2-010:2020, EN 61326-1:2013

EN IEC 63000:2018

Fullmakt att ställa samman den  
tekniska dokumentationen:

Hans Peter Jilg

c/o Renfert GmbH



Tilo Burgbacher,

Konstruktionsledare och apparatutveckling

Hilzingen, 2023.09.14

**ES prohlášení o shodě** CS**Renfert GmbH, Industriegebiet, 78247 Hilzingen /  
Německo**

Tímto prohlašujeme, že tento výrobek

**Magma**odpovídá všem příslušným ustanovením následujících  
směrnic:2014/35/EU (směrnice o elektrických zařízeních s nízkým  
napětím)

2014/30/EU (směrnice o elektromagnetické kompatibilitě)

2011/65/EU (směrnice o omezení používání některých  
nebezpečných látek v elektrických a  
elektronických zařízeních)

EN 61010-1:2010, /A1:2019/AC:2019-04, /A1:2019

EN IEC 61010-2-010:2020, EN 61326-1:2013

EN IEC 63000:2018

Osoba zplnomocněná ke  
zkompletování technických  
podkladů:

Hans Peter Jilg

c/o Renfert GmbH

Tilo Burgbacher,

vedoucí konstrukce a vývoje přístrojů

Hilzingen, 14.09.2023

**Декларація відповідності ЄС** UK**Renfert GmbH, Industriegebiet, 78247 Hilzingen / Germany**

Ми заявляємо, що продукт

**Magma**відповідає всім відповідним положенням наступних  
директив:

2014/35/EU (Директива по низьковольтному обладнанню)

2014/30/EU (Директива про електромагнітну сумісність)

2011/65/EU (Директива по обмеженню використання  
шкідливих речовин)

Були використані наступні гармонізовані норми:

EN 61010-1:2010, /A1:2019/AC:2019-04, /A1:2019

EN IEC 61010-2-010:2020, EN 61326-1:2013

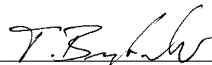
EN IEC 63000:2018

Уповноважений на складання  
технічної документації:

Hans Peter Jilg

(Ханс Петер Йильг)

c/o Renfert GmbH



Tilo Burgbacher (Тіло Бургбахер),

Керівник відділу конструювання та розробки обладнання

Hilzingen, 14.09.2023